



#### « On apprend à aider et à partager dès l'enfance »

Pourquoi les fondations, les communes ou les donateurs privés contribuent-ils généreusement au travail de SWISSAID ? Walter Bossert, ancien conseiller municipal de Winterthour, et son épouse Hélène Guyot ont découvert une « misère insoutenable » en voyageant. Depuis, ils soutiennent les personnes dans le besoin dans les pays en développement.

#### Pourquoi apportez-vous votre soutien aux plus pauvres dans le monde?

Nous sommes privilégiés : nous avons grandi en Suisse et n'avons jamais connu le chômage. C'est une chance inouïe ! Pour nous, il a toujours été clair que nous voulions partager cette chance avec d'autres.

#### Une telle résolution ne va pas de soi. Quelles raisons vous ont motivés?

On apprend à aider et à partager dès l'enfance. J'ai grandi dans un milieu simple, fille d'un ouvrier horloger au Locle. Mon père a par exemple caché un objecteur de conscience allemand et a aidé des travailleurs immigrés italiens qui ne savaient parfois ni lire ni écrire.

#### La pauvreté existe aussi en Suisse.

Notre pays est riche et dispose de nombreuses structures publiques et privées qui font défaut dans les pays en développement. Au cours de nos voyages, nous avons été témoins d'une misère sans pareil.

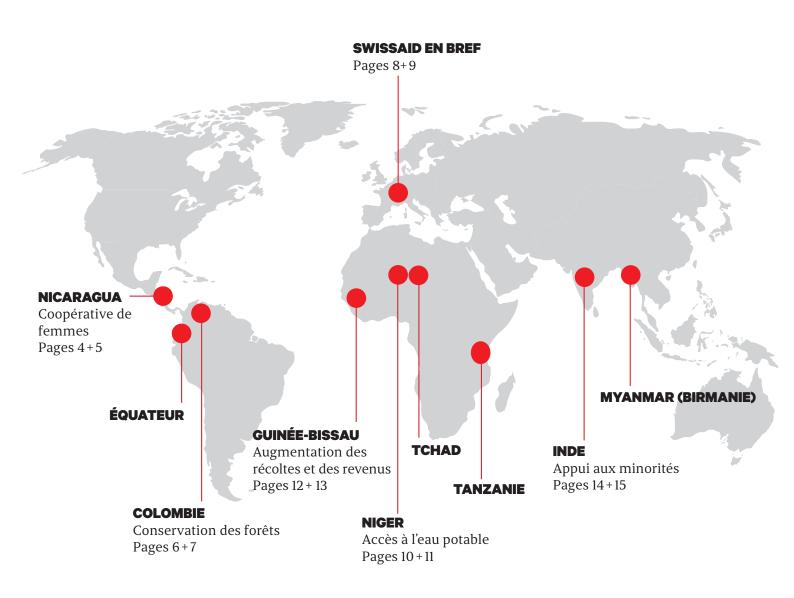
#### Pourquoi soutenir SWISSAID?

En tant qu'ancien responsable politique, je pense que la misère doit aussi être traitée sur le plan politique. Les structures doivent évoluer, ici comme là-bas. Autrement, rien ne changera à long terme. L'engagement de SWISSAID en matière de développement et son aide concrète sur le terrain nous ont convaincus.

#### Qu'appréciez-vous le plus?

Étant donné qu'on ne peut pas contrôler où l'argent est affecté, nous devons avoir entièrement confiance envers l'organisation soutenue. Avec SWISSAID, nous avons la certitude que nos dons sont employés à bon escient.

# **5 PROJETS**dans les 9 pays de SWISSAID





### Une coopérative de femmes pour faire face à la pauvreté et à la violence

Les habitantes de la région rurale de Jucuapa ne sont pas épargnées par les coups du sort : elles tirent peu de revenus de leurs récoltes, ont très peu de chance de trouver un emploi, et n'ont pas accès au microcrédit, faute de remplir les critères exigés. Impossible donc de créer leur propre petit commerce ou d'investir dans leur ferme pour améliorer leurs revenus, et donc les perspectives d'avenir de leur famille. De plus, elles sont confrontées à la violence et au machisme au sein de leur communauté ou de leur foyer.









Les femmes de Jucuapa ont créé une coopérative qui propose des microcrédits, dispense des conseils pour améliorer la production agricole et créer des petits commerces. La coopérative gère également deux magasins associatifs, organise des formations et s'engage contre la violence faite aux femmes. Elle compte actuellement 115 membres.

#### Les activités prévues

- Appui aux activités agricoles et commerciales (identification de commerces potentiels, business plans, etc.).
- Augmentation du fonds de microcrédit et soutien pour la gestion des 2 magasins communautaires.
- Formations en administration de petits commerces, comptabilité, gestion de la coopérative et agriculture écologique.
- Ateliers où sont abordés les relations de genre, les types de masculinité, la santé sexuelle et reproductive.
- Construction de microsystèmes de récupération d'eau de pluie et d'irrigation, achat de cuisinières moins énergivores.

#### Notre partenaire local

La coopérative des femmes de Jucuapa a été créée, avec l'aide de SWISSAID, en 2010 par les femmes de cette commune rurale. Elle permet à ses membres d'identifier et de développer des opportunités économiques. La coopérative est gérée par un comité composé de 5 femmes.

#### Votre investissement rend possible les changements suivants

- 70 membres de la coopérative bénéficient de microcrédits et améliorent leurs revenus.
- Les familles produisent des aliments variés sur leurs terres toute l'année.
- 80 femmes prennent part aux initiatives économiques de la coopérative.
- 100 femmes vivent sans violence au sein de leur famille. La moitié des hommes s'engagent davantage dans leur rôle de père et participent aux tâches ménagères.

**INVESTISSEMENT TOTAL:** Fr. 50'000.-**DURÉE DU PROJET:** 1 an (5<sup>ème</sup> phase sur 5)

**CODE DU PROJET:** NC 2/18/06



### Aider les communautés Embera à sauver leur forêt et leurs savoirs ancestraux

Quatre communautés de l'ethnie Embera vivent dans la réserve autochtone de Rio Valle y Boroboro, sur la côte pacifique colombienne. Leur population augmente depuis des décennies, ce qui les oblige à faire pression sur leur forêt pour se nourrir. Les autochtones abattent des arbres pour créer des surfaces agricoles. Mais les récoltes restent faibles, les pratiques agricoles ancestrales et avérées ayant été abandonnées. Les animaux de proie, source de protéines, se cachent toujours plus loin dans la forêt et les poissons se font plus rares dans les cours d'eau.









Les communautés Embera s'engagent à mettre un terme à la détérioration des ressources naturelles, qui va à l'encontre de leurs croyances. Elles se tournent vers l'agroforesterie et l'agriculture écologique pour créer des systèmes de production durables et reboisent une partie de leur territoire, notamment les rives des cours d'eau. Ce projet bénéficie à près de 700 personnes.

#### Les activités prévues

- Création de 137 parcelles agroforestières, dont le sol est riche en nutriments et sur lesquelles se côtoieront arbres et cultures (manioc, canne à sucre, cacao, avocats).
- Ateliers de formation à l'agriculture de conservation et écologique.
- Création de 4 pépinières en vue de la reforestation.
- Mise sur pied d'élevages durables de poules créoles, afin d'avoir d'autres sources de protéines que des animaux sauvages.
- Installation d'une presse pour extraire le jus de canne et construction de cuisinières économes en bois.

#### Notre partenaire local

Les conseils communaux de chacune des 4 communautés coordonnent les activités qui se déroulent sur leur territoire. Ils peuvent compter sur le soutien d'un agronome et d'une coordinatrice de l'équipe de SWISSAID en Colombie pour mener leurs tâches à bien.

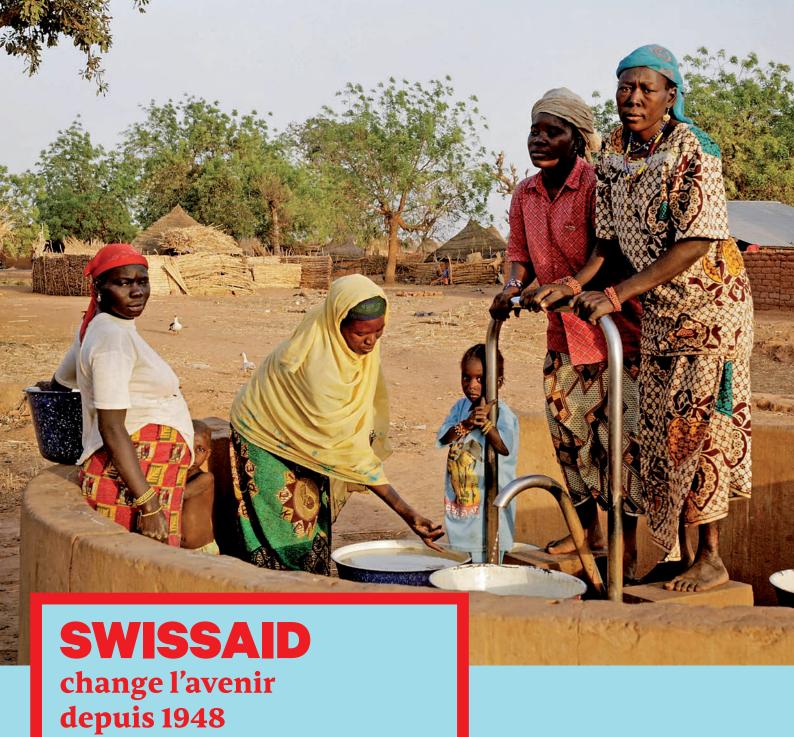
#### Votre investissement rend possible les changements suivants

- Près de 500 Embera appliquent des techniques de l'agriculture de conservation.
- Les récoltes de chaque famille augmentent et passent de 2'900 kg par année à 5'400 kg. Elles peuvent ainsi manger à leur faim toute l'année.
- Les familles augmentent leurs revenus grâce à la vente d'une partie de leur production agricole et de leur élevage.

**INVESTISSEMENT TOTAL:** Fr. 240'131.-

**DURÉE DU PROJET: 3 ans** 

**CODE DU PROJET:** CO 2/18/02



#### **Qu'est-ce que SWISSAID?**

- SWISSAID est une fondation suisse de coopération au développement libre de toute appartenance politique ou confessionnelle.
- SWISSAID se concentre sur le développement des régions rurales dans 9 pays du Sud.
- 180 collaborateurs, dont 40 en Suisse, gèrent quelque 150 projets.

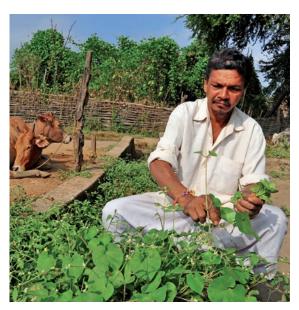
#### En faveur de quoi SWISSAID s'engage-t-elle?

- une alimentation suffisante et équilibrée, en misant sur l'agriculture écologique et la préservation du climat et de l'environnement.
- **l'obtention de revenus** grâce à la transformation et à la commercialisation de produits agricoles.
- le soutien aux petits commerces et coopératives.
- l'accès à l'eau potable et l'irrigation des surfaces agricoles.
- des perspectives d'avenir pour les jeunes par le biais de formations et d'une agriculture durable.
- le renforcement du rôle des femmes, les familles et la prévention de la violence domestique.
- le renforcement des réseaux et **des initiatives de** la société civile.









## SWISSAID 借贷

#### **Comment SWISSAID travaille-t-elle?**

- SWISSAID privilégie **les compétences locales** et n'envoie pas d'expatriés dans les pays du Sud. Nos bureaux de coordination planifient les projets et accompagnent leur réalisation en collaboration avec nos organisations partenaires sur place.
- L'initiative individuelle des bénéficiaires est un préalable indispensable. Un engagement personnel est nécessaire pour garantir la durabilité des projets.
- La qualité et **l'impact des projets** sont régulièrement contrôlées par les bureaux nationaux, par le siège en Suisse, et par des experts indépendants.
- SWISSAID travaille en étroite collaboration avec la Direction du développement et de la coopération (DDC).
   Des audits internes et externes garantissent l'utilisation correcte des fonds.



#### Certifiée ZEWO

SWISSAID est certifiée par la fondation ZEWO, le service spécialisé suisse des organisations d'utilité publique collectant des dons.

#### Ce label de qualité atteste

- d'un usage conforme au but, économique et performant de vos dons.
- d'informations transparentes et de comptes annuels significatifs.
- de structures de contrôle indépendantes et appropriées.



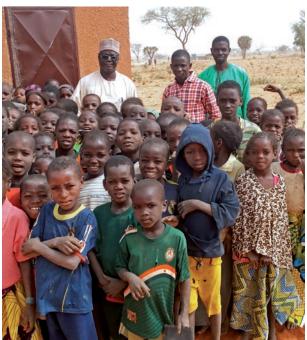
## Enfants et parents en bonne santé grâce à l'eau potable

Le Niger se situe à la dernière place de l'Indice de Développement Humain de l'ONU. La population de la commune rurale de Falwel vit dans des conditions précaires. Le désert gagne du terrain sur les terres arables, les précipitations se font plus rares et l'eau d'irrigation fait défaut. La faim et la malnutrition se propagent. A cela s'ajoute le manque d'infrastructures sanitaires et la consommation d'eau insalubre, qui affaiblissent les habitants. Les maladies transmises par l'eau sont courantes et menacent particulièrement les jeunes enfants.









Etre en bonne santé est indispensable pour que les habitants de Falwel puissent entreprendre des actions pour améliorer leur quotidien. C'est pourquoi SWISSAID les soutient dans leurs efforts pour avoir accès à l'eau potable, par la construction de systèmes d'adduction d'eau et de latrines. 9'000 villageois bénéficient de ce projet.

#### Les activités prévues

- Construction de 3 systèmes d'adduction d'eau potable multivillages, 3 puits cimentés, 17 latrines scolaires et 51 lavabos.
- Sensibilisation des villageois aux règles d'hygiène de base.
- Mise sur pied de 14 comités d'eau et d'hygiène et formation de leurs membres afin qu'ils garantissent la durabilité et l'entretien des puits et des latrines.
- Actions menées dans les écoles pour sensibiliser à l'importance de l'eau et des ressources naturelles.

#### Notre partenaire local

L'équipe de SWISSAID au Niger est chargée de la mise en œuvre du projet, en collaboration avec la commune de Falwel. Une entreprise spécialisée est mandatée pour les travaux de construction, dont l'avancée et la qualité sont régulièrement contrôlées.

#### Votre investissement rend possible les changements suivants

- Les maladies liées à la consommation d'eau insalubre diminuent et la santé des villageois s'améliore durablement.
- Le temps consacré à la corvée d'eau est réduit à 30 minutes par jour. Les jeunes filles peuvent ainsi aller à l'école et améliorent leurs perspectives d'avenir. Les femmes s'impliquent plus au sein des instances villageoises.
- Les habitants assurent l'entretien des systèmes d'adduction d'eau potable et des latrines.

**INVESTISSEMENT TOTAL:** Fr. 856'236.-

**DURÉE DU PROJET:** 4 ans

**CODE DU PROJET:** NI 2/17/01



# Améliorer ses récoltes pour manger à sa faim et augmenter ses revenus

La pauvreté est quasi omniprésente dans le district de Caió. Deux tiers des habitants vivent avec moins de 2 dollars par jour et pratiquent une agriculture de subsistance. Les familles ont toujours plus de peine à se nourrir, les terres agricoles étant de moins en moins fertiles. Sans microcrédits, il est quasiment impossible d'investir pour améliorer sa production. Les femmes sont particulièrement mal loties puisqu'elles ne possèdent aucune terre. A cela s'ajoute que la majorité d'entre elles ne savent ni lire ni écrire.









Les petites productrices se forment à des techniques agricoles écologiques, apprennent à transformer et à vendre leurs récoltes et suivent des cours d'alphabétisation. Elles ont ainsi suffisamment à manger et augmentent leurs revenus. Ce projet bénéficie à 340 familles et 22 associations paysannes.

#### Les activités prévues

- Création de nouvelles surfaces agricoles, mise sur pied de cultures maraîchères et distribution d'outils agricoles.
- Construction et réhabilitation de puits pour l'irrigation.
- Formations en agriculture écologique et en transformation des récoltes
- Cours d'alphabétisation pour les femmes, formation en comptabilité, gestion et leadership pour les membres des associations paysannes.
- · Appui à la gestion d'un fonds de microcrédit.

#### Nos partenaires locaux

SWISSAID s'appuie sur deux partenaires locaux pour la mise en œuvre du projet. La Fédération DJONGUIKOARA FAN, qui regroupe les 22 associations paysannes, représente les intérêts des producteurs auprès des autorités. UNO TACAL apporte un appui technique et supervise les activités.

#### Votre investissement rend possible les changements suivants

- Les familles paysannes mangent à leur faim, de manière saine et équilibrée.
- L'augmentation des récoltes leur permet de dégager un revenu supplémentaire, et d'améliorer leurs conditions de vie.
- Les petites paysannes apprennent à lire et écrire, et participent aux décisions villageoises.
- Les 22 associations paysannes ont renforcé leurs capacités.

INVESTISSEMENT TOTAL: Fr. 99'042.DURÉE DU PROJET: 2 ans (4ème phase sur 4)

**CODE DU PROJET:** GB 2/17/06



## Des jardins potagers à l'école pour lutter contre la faim

Malgré le programme national de distribution de repas scolaires, la majorité des écoliers indiens souffrent de malnutrition. Celle-ci entraîne des dommages irréversibles et des troubles du développement. La création de jardins potagers est un moyen idéal pour améliorer les repas des élèves. Mais leur mise sur pied s'avère difficile, les enseignants ne disposant ni du temps ni du savoir-faire nécessaire. A cela s'ajoute un autre problème : l'inégalité entre filles et garçons. Les comportements discriminatoires à l'égard des femmes dominent en effet la routine scolaire.









SWISSAID soutient la création de jardins potagers dans 10 écoles de l'Etat d'Odisha en mettant à disposition du matériel agricole et ses compétences techniques. Les écoliers se forment et cultivent leurs potagers de manière écologique, et apprennent les principes de base de l'égalité entre hommes et femmes. Environ 2'700 écoliers bénéficient de ce projet.

#### Les activités prévues

- Création des jardins potagers scolaires écologiques. Mise à disposition d'outils de jardinage et de semences.
- · Cours de maraîchage pour élèves et enseignants.
- Préparation des fruits et légumes cultivés dans les cuisines scolaires.
- Sensibilisation des parents et des écoliers à une alimentation saine et diversifiée.
- Présentation des jardins potagers par les enfants pour rallier les villageois et autres écoles au concept.
- Mise sur pied d'ateliers sur les stéréotypes et discriminations entre hommes et femmes.

#### Nos partenaires locaux

L'organisation locale Bittibhumi, spécialisée dans l'agriculture écologique et le travail avec les écoles, est responsable du projet. Elle accompagne les écoliers et enseignants, notamment via les ateliers, et élabore le matériel pédagogique nécessaire.

#### Votre investissement rend possible les changements suivants

- Les repas scolaires sont bien servis et équilibrés.
- Les écoliers et leurs parents connaissent les bases d'une alimentation saine.
- Les élèves savent cultiver de manière écologique, et encouragent leurs parents à créer un jardin potager à la maison.
- Les garçons et jeunes filles sont capables d'identifier les discriminations liées au genre, et y réagissent de manière appropriée.

**INVESTISSEMENT TOTAL:** Fr. 59'273.-

**DURÉE DU PROJET: 2 ans** 

**CODE DU PROJET:** IN 2/18/03





Fondation suisse pour la coopération au développement

Lorystrasse 6a 3000 Berne 5 Tél. 021 620 69 70 info@swissaid.ch www.swissaid.ch CP 30-303-5

IBAN CH20 0900 0000 3000 0303 5